
Editorial: Por un mundo global e interdisciplinario

Cuadernos CANELA, 29, pp. 07-08

Publicado, versión impresa: 26-V-2018

ISSN 1344-9109

Publicado, versión electrónica: 26-V-2018

ISSN 2189-9568

© El autor 2018

canela.org.es

Daniel D. Saucedo Segami

Presidente del comité editorial

La presente edición de *Cuadernos CANELA* coincide con el 30 aniversario de nuestra asociación. En esta fecha importante, me ha tocado el honor de ser el Presidente del Comité Editorial y Editor en jefe, cargo que en esta ocasión lleva un fuerte sentimiento de responsabilidad por lograr que esta edición mantenga la calidad y prestigio que consiguieron mis antecesores. Ha sido una ardua labor por varios meses del Comité Editorial —Jefes de Sección, evaluadores convocados, y la asistente de edición— en conjunto con la Junta Directiva y, por supuesto, con la tenaz participación y paciencia de los autores. Esperamos que nuestros lectores disfruten de este número, y que un mayor número de investigadores miembros de nuestra asociación se animen a presentar sus trabajos en el futuro.

La labor de edición es un trabajo muy detallado en el cual el primer gran paso es revisar los contenidos. Para esta labor, nuestra asociación cuenta con la amplia experiencia de los Jefes de Sección, quienes guían a los autores durante todo el proceso de edición. Para asegurar, además, que los manuscritos sean revisados por especialistas en cada tema, contamos con la ayuda de evaluadores que consideramos tengan conocimiento detallado de los temas tratados. Muchos de ellos son parte de los miembros consultivos de nuestra revista, pero dada la gran variedad de áreas e intereses de investigación de los manuscritos que recibimos, muchas veces nos vemos en la necesidad de buscar evaluadores externos. Esta labor *ad honorem* es muy importante para incluir contenidos que los autores podrían haber pasado por alto, o para realizar cambios que permitan entender mejor el tema que están tratando. Este primer gran paso se convierte así en un primer intento de comunicación entre lo que los autores quieren decir a un gran público, y cómo el Comité Editorial puede ayudar a mejorar esta comunicación.

Es justo en este primer paso que podemos darnos cuenta de la importancia de nuestra asociación y de *Cuadernos CANELA* en la sociedad actual. Particularmente en Japón, fuera de la Confederación Académica Nipona, Española y Latinoamericana (CANELA), existen pocas asociaciones académicas en las cuales converjan especialistas de áreas académicas tan diversas, con distintos perfiles y nacionalidades. Tampoco existen espacios donde el español tenga un carácter primordial para la comunicación entre especialistas. En este sentido, nuestra revista se convierte en una importante vitrina para mostrar al mundo hispano lo que investigadores radicados en Japón o relacionados con este país vienen realizando.

Este proceso interdisciplinario y global puede verse reflejado en los artículos de este número. En el caso del artículo presentado en la sección de Literatura por Chiho Nakamachi (este volumen, pp. 11-21), se explora la visión y experiencias de la escritora española Martín

Gaite a través de su obra, en especial en lo referido al encuentro con otras culturas y el descubrimiento de la identidad propia. De la misma manera como el proceso de edición de esta revista lleva a autores de diversos países y perfiles a relacionarse para lograr un objetivo común (la publicación), muchas veces utilizando una lengua distinta a su lengua nativa o trascendiendo las diferencias culturales, el análisis de Nakamachi nos muestra cómo Martín Gaité enfrentó durante su vida este proceso, enriqueciendo su vida.

Por otro lado, este diálogo interdisciplinario y global en la academia no puede darse apropiadamente sin conocer los procesos que intervienen en nuestros objetos de estudio. Es así como los artículos de la sección de Pensamiento e Historia de Arturo Escandón (este volumen pp. 22-36) y Patricia Chirinos (este volumen pp. 37-55) nos llevan a indagar más acerca de conceptos que a veces creemos que están muy bien definidos en el presente, y cómo un análisis detallado de ellos nos permite encontrarles nuevos matices a través de la historia. En el artículo de Escandón nos lleva a tratar de entender el proceso dinámico de cómo surge el Chile colonial a través de luchas y discursos, tanto internos como externos, haciendo un ejercicio analítico usando conceptos filosóficos para observar dichos procesos. En el caso del artículo de Chirinos, nos lleva a reconsiderar la imagen que se tiene de los ladrones de tumbas prehispánicas en Perú (conocidos como «huaqueros»), y cómo su representación ha cambiado y cambia por la influencia de factores económicos y políticos.

Es justamente esta diversidad de perspectivas al observar otras culturas en otros tiempos y espacios lo que nos lleva a replantear nuestras formas de hacer las cosas. Un claro ejemplo de ello es la innovadora propuesta de Sayaka Shiota (este volumen pp. 55-77) para mejorar las clases de cultura española a través del uso del Aprendizaje Cooperativo presentado en su artículo para la sección de Metodología. Su propuesta de utilizar herramientas usadas en otros campos fuera de la educación, como son las de la antropología cultural, permite explorar nuevas alternativas para lograr que aquellos que nos enfrentamos al reto de difundir la cultura iberoamericana consigamos nuestro cometido con los estudiantes.

Este reto de cuestionar y repensar lo que se ha hecho hasta ahora en la academia y cómo podemos mejorarlo es algo que podemos observar en el artículo de Alberto Millán (este volumen pp. 78-99) para la sección de Lingüística. Su propuesta para encontrar y clasificar errores en términos del diccionario Sakura, además de cómo analizar las razones de estos errores, nos permite como lectores que conocemos más de Japón ahora por consecuencia de la globalización, observar cómo ha venido cambiando la imagen de este país en el tiempo.

Esperamos, entonces, que el aporte de los autores de este número permita a los lectores encontrar nuevos caminos dentro de sus investigaciones, y contribuya a engrandecer el espacio de comunicación interdisciplinario y global que nuestra revista propone.